



**Katimavik**

**ALLER PLUS LOIN**  
Rapport annuel 2011-2012



© FannyBF Photographie

# TABLE DES MATIÈRES

MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION . . .	4
MESSAGE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE . . . . .	6
CONSEIL D'ADMINISTRATION DE KATIMAVIK . . . . .	7
HAUTE DIRECTION DE KATIMAVIK . . . . .	7
KATIMAVIK EST CE QU'IL FAIT! . . . . .	8
NOTRE RAISON D'ÊTRE . . . . .	9
COMMUNAUTÉS EN 2011-2012 . . . . .	11
RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS . . . . .	12
REGARDER VERS L'AVENIR . . . . .	14
NOUVELLE ORIENTATION DU PROGRAMME . . . . .	15
FINANCES . . . . .	16
TÉMOIGNAGES . . . . .	18

## CRÉDITS :

Rédaction, coordination, recherche

**Victoria Salvador**

Design graphique

**Jonathan Rehel pour Six CreativeLab**

Collaboration

**Diane Trahan, Mariem Fafin, Justine Brousseau, Virginie Thibeault,**

**Andréanne Sylvestre, Sylvie Collin**

Traduction de l'anglais au français

**Michèle Bélanger**

Dépôt légal : 978-2-9812092-2-1

Afin de faciliter la lecture du présent document, le genre masculin est employé comme genre neutre et désigne aussi bien les hommes que les femmes.



- Bienvenue dans le rapport annuel 2011–2012 de Katimavik. Ce rapport a pour but de vous remercier, vous faire connaître nos réalisations de l'année et vous parler de notre avenir.

- Nous avons connu une année fructueuse, pendant laquelle nos partenaires communautaires et nos jeunes volontaires ont été plus que jamais satisfaits de leur expérience. Notre mission – promouvoir et susciter à long terme la participation citoyenne ainsi que la responsabilité envers la société et l'environnement, et doter nos jeunes de compétences relatives à l'emploi – est aujourd'hui plus pertinente et nécessaire que jamais. Nos efforts en vue de diversifier le financement ont porté des fruits et nos programmes continuent d'innover pour répondre aux besoins en émergence. C'est avec fierté que nous avons souligné notre 35<sup>e</sup> anniversaire par des activités de volontariat dans tout le pays.

- Nous avons malheureusement subi un revers imprévu lors de l'annonce du budget fédéral le 29 mars. Malgré les mots de soutien et d'encouragement évidents du Premier ministre et du ministre du Patrimoine canadien dans nos précédents rapports annuels, malgré l'évaluation sommative élogieuse produite par Patrimoine canadien quelques semaines à peine avant l'annonce du budget, malgré notre alignement manifeste avec les buts et priorités politiques du gouvernement actuel et la valeur indiscutable créée par Katimavik pour ses volontaires et ses partenaires communautaires, le gouvernement fédéral a mis fin à son financement de Katimavik.

- Nous sommes à la fois perplexes et consternés de la décision du gouvernement d'annuler son financement de Katimavik dans

la deuxième année d'un accord de trois ans, et ce, en des termes incendiaires : « le programme Katimavik sera éliminé », accompagnés de cette déclaration du ministre, « Mettre fin à Katimavik a été la décision la plus facile que j'aie jamais prise ». Il n'y eut à peu près aucune réaction à nos efforts en vue de comprendre la décision, la renverser ou la modifier afin de poursuivre nos progrès importants vers un modèle de financement élargi et durable.

- Je profite de l'occasion pour remercier toutes les personnes qui ont appuyé Katimavik, qui ont pris le temps et l'énergie de transformer en paroles et en actes notre indignation collective à l'endroit du geste commis par le gouvernement. Nous sommes reconnaissants de l'appui massif des milliers de Canadiennes et de Canadiens qui ont été touchés par nos programmes. Les micromessages (tweets), les courriels et les appels téléphoniques témoignent de l'attachement des gens envers Katimavik et ses valeurs, et confirment son rôle et son utilité pour la promotion du Canada. Je remercie nos jeunes volontaires qui ont terminé leur programme Katimavik avec énergie pendant cette période difficile et j'exprime notre tristesse et nos regrets aux 576 jeunes du Canada qui ont dû annuler leur projet de devenir des volontaires de Katimavik en juillet 2012. Je veux remercier nos communautés d'accueil et nos partenaires communautaires, et reconnaître le fait que certains d'entre eux ont désormais du mal à offrir des services essentiels aux citoyens, parce qu'ils ont perdu l'aide des volontaires de Katimavik. Nous apprécions énormément vos manifestations d'appui, vos prises de parole lors des rassemblements, les lettres envoyées à votre député et les résolutions



## MESSAGE DE LA PRÉSIDENTE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION

adoptées à votre conseil municipal pour soutenir Kativik. Nous espérons être de retour chez vous dans un proche avenir.

- À la suite du retrait du financement du gouvernement fédéral, la plus grande partie de notre organisme a été démantelée et je remercie tous les membres du personnel de Kativik qui ont réagi de façon professionnelle, travaillant d'arrache-pied pour assurer le succès de l'expérience vécue par notre dernière cohorte de volontaires à être financée par Patrimoine canadien. Nous vous souhaitons bonne chance, en espérant vous revoir bientôt parmi nous.

- Mais cela n'annonce absolument pas la fin de Kativik et de ses programmes – nous n'avons pas été « éliminés ». Nous continuons d'offrir plusieurs projets non traditionnels axés sur l'environnement et les jeunes à risque, pour lesquels nous disposons d'autres sources de financement. Certaines communautés financent elles-mêmes un projet Kativik dans leur ville, et nous misons sur notre principal programme de formation pour créer d'autres programmes axés sur des besoins particuliers. Et tout en remerciant les gouvernements fédéraux qui nous ont appuyés financièrement par le passé, nous attendons aussi à un retour du soutien du gouvernement fédéral. La réalité, c'est que Kativik est un organisme non partisan offrant aux contribuables du Canada un excellent rendement des fonds investis, et que c'est un moyen de concrétiser les principes d'autosuffisance et de volontariat partagés par tous les partis au Parlement.

- Au cours de l'année financière 2011-2012, Kativik a obtenu près d'un million de dollars en fonds non gouvernementaux. Cela

faisait partie d'une stratégie ciblée et délibérée de diversification de nos sources de financement. Des groupes d'anciens ont été mis sur pied et nous les remercions chaleureusement de leurs interventions, de leurs dons et de leur soutien. Nous avons travaillé avec des fondations, des particuliers et des entreprises privées afin de trouver les fonds nécessaires pour envisager l'avenir. Nous avons maintenant décuplé ces efforts et j'espère que l'an prochain, nous pourrons vous annoncer le succès de notre collecte de fonds et la nouvelle croissance de nos programmes. Aidez-nous vous aussi en faisant un don.

- C'est un honneur de présider cet organisme remarquable. J'ai le privilège de diriger un excellent conseil d'administration qui a su relever le défi de cette année et je remercie tous ses membres de leur dévouement pendant d'innombrables heures de travail. Je remercie aussi les membres de la haute direction de leur engagement et de leur passion pour Kativik. Même si la plupart des membres du personnel nous quittent en raison de l'interruption du financement, plusieurs prévoient revenir à titre bénévole pendant notre reconstruction – un geste qui en dit long à leur sujet et au sujet de la valeur de cet organisme.

- Je suis impatiente de partager avec vous nos réussites dans le rapport annuel 2012-2013 !

- Cordialement,

**KATHERINE RETHY**  
*Présidente du conseil d'administration*  
**Kativik**



## MESSAGE DE LA DIRECTION GÉNÉRALE

- Chers amis de Katimavik,
- Cela fait 35 ans que nous portons le flambeau du volontariat jeunesse et de l'apprentissage par le service communautaire. Nous savons que le volontariat donne un sens à la vie et nous sommes fiers de dire que pendant les nombreuses années de son histoire, Katimavik a permis à des jeunes du Canada d'améliorer leur vie tout en exerçant un impact sur des communautés partout au pays. Depuis 1977, les volontaires de Katimavik ont offert près de 21 millions d'heures de travail bénévole à des organismes sans but lucratif d'un océan à l'autre. Nous avons la ferme conviction que les personnes ayant pris part aux programmes de Katimavik ont enrichi les communautés en partageant leurs talents et en les développant, et en collaborant à l'atteinte d'un objectif commun. Le rapport annuel de cette année met en lumière le témoignage de volontaires, de partenaires communautaires et de parents. Pour ce qui est des objectifs d'apprentissage et de l'impact sur la communauté, Katimavik a, encore une fois cette année, vécu une réussite.
- Nous avons servi des communautés canadiennes dans le besoin et encouragé des jeunes engagés socialement, en plus de bâtir des compétences personnelles et professionnelles solides et d'offrir une véritable valeur économique. Au cours de l'exercice financier 2011-2012, Katimavik a réuni plus de 1000 jeunes du Canada qui ont contribué au bien-être économique et social de 54 communautés canadiennes; Katimavik a offert à plus de 600 organismes sans but lucratif près de 660 000 heures de travail au profit de leur communauté.
- Au cœur de tous nos programmes, il y a des jeunes en transition vers l'âge adulte; entre le secondaire et les études postsecondaires; entre l'école et le travail; entre la vie en famille ou en établissement et la vie autonome. Au cœur de tous nos programmes, il y a des partenaires communautaires sans but lucratif qui ont besoin d'aide pour offrir des services aux personnes dans le besoin.
- Pour mesurer l'efficacité de Katimavik, nous utilisons des paramètres clés : atteindre des objectifs de rendement dans nos

programmes; fonctionner en toute intégrité; former et perfectionner notre personnel; et travailler pour l'avenir de l'organisme. L'année s'est malheureusement terminée sur une terrible nouvelle : le gouvernement fédéral a renié son propre accord de financement de trois ans, qui devait permettre à Katimavik d'amorcer la diversification de ses sources de financement. À cause de cela, nous avons dû annuler la cohorte qui devait partir en juillet 2012, quitter prématurément 52 communautés canadiennes et décevoir 576 jeunes déjà choisis et plus de 600 organismes communautaires sans but lucratif. Mais Katimavik continuera à mobiliser la population canadienne, les anciens, les gens d'affaires et les gouvernements des provinces et territoires, et nous trouverons des moyens de continuer le programme.

- Je profite de l'occasion pour remercier Daniel Lapointe, notre DG d'octobre 2010 à mai 2012. Daniel a contribué pour une très large part à ce que Katimavik réalise ses objectifs stratégiques et se fasse connaître du public. Nous lui souhaitons beaucoup de succès dans ses nouveaux projets.

- Nous espérons que vous aurez plaisir à lire le rapport annuel 2011-2012 de Katimavik. Dans les années à venir, nous mettrons de plus en plus l'accent sur la collecte de fonds afin d'élargir peu à peu notre portée. À compter de cette année, notre ambition sera de maintenir notre engagement à servir et à assurer non seulement la survie de Katimavik, mais aussi son essor. Grâce au travail acharné et dévoué de notre personnel, des membres de notre conseil d'administration et de nos anciens, nous verrons à ce que Katimavik reste à la hauteur de son nom et de son histoire. Ensemble, nous aspirons à exercer encore et toujours un impact qui stimule le dynamisme des communautés et des jeunes. Merci de votre soutien !

**DIANE TRAHAN**  
Directrice générale  
Katimavik



## CONSEIL D'ADMINISTRATION DE KATIMAVIK

<sup>A</sup> Katherine Rethy, *présidente*

<sup>B</sup> Roman Oryschuk, *vice-président*

<sup>C</sup> David Atkinson, *membre et président de la fondation*

<sup>D</sup> Ric Charron, *membre et ex-président*

<sup>E</sup> Peter Constantinou, *membre*

<sup>F</sup> Willy L. P. Fournier, *membre*

<sup>G</sup> David Israelson, *membre*

<sup>H</sup> Catharine Johnston, *membre*

<sup>I</sup> Robert Landry, *membre*

<sup>J</sup> Sharon H. Lee, *membre*

<sup>K</sup> Heather Main, *ancienne 2001-2002*

<sup>L</sup> Sylvie Mercier, *membre*

<sup>M</sup> Ehsan Monfared, *ancien 2009-2010*

<sup>N</sup> Nick Newbury, *membre*

<sup>O</sup> Duncan Smith, *membre*



## HAUTE DIRECTION DE KATIMAVIK

<sup>P</sup> Daniel Lapointe, *DG jusqu'en mai 2012*

<sup>Q</sup> Diane Trahan, *directrice des programmes et DG au moment de la publication*

<sup>R</sup> Normand Comeau, *chef de la direction financière*

<sup>S</sup> Theresa Mitchell, *directrice du développement des ressources*

<sup>T</sup> Victoria Salvador, *directrice du marketing et des communications*

### BUREAUX RÉGIONAUX

<sup>U</sup> Ann Boiteau, *directrice régionale pour le Nord, le Pacifique et les Prairies*

<sup>V</sup> Lynn Gordon, *directrice régionale pour le centre du Canada*

<sup>W</sup> Thérèse Piette, *directrice régionale pour l'Atlantique et le Québec*

# KATIMAVIK EST CE QU'IL FAIT !

• Katimavik, c'est un groupe de personnes qui s'unissent pour produire un changement positif et proactif dans leur vie et celle des autres par leur engagement envers les communautés qu'elles servent.

• Katimavik c'est :

- développer de bons citoyens et de bonnes communautés;
- soutenir la diversité culturelle, l'inclusion et l'intégration;
- consolider l'unité, l'identité, le tissu national et le réseau social du Canada;
- aider les communautés à trouver leurs propres solutions et à devenir autosuffisantes.

## KATIMAVIK CONSTITUE L'INVESTISSEMENT LE PLUS RENTABLE QUI SOIT POUR TOUS LES INTERVENANTS CLÉS

### Pour les jeunes :

Une expérience unique et significative de transition et de transformation qui stimule...

- la découverte de soi, des choix de vie faits avec plus d'assurance, la motivation à atteindre ses buts personnels;
- la découverte de possibilités concrètes d'emploi et de cheminement professionnel;
- l'indépendance, le sentiment d'avoir accompli quelque chose : le pouvoir de changer les choses;
- l'acquisition de nouvelles connaissances et perceptions sur la diversité de la société, des citoyens, des cultures et des communautés.

### Pour les communautés et les partenaires :

- des ressources, de l'enthousiasme et de nouveaux points de vue qui produiront des avantages importants sur le plan social;
- une source d'inspiration pour les jeunes du milieu;
- une source possible de nouveaux employés ou citoyens.

### Pour les gouvernements :

- la capacité démontrée de stimuler le développement des jeunes et leur capacité de contribuer à la société en tant que citoyens compétents, pour une société plus intégrée et plus productive;
- des avantages socioéconomiques importants et confirmés pour les communautés;
- des solutions avérées pour traiter des cas particuliers chez les jeunes en transition :
  - jeunes des Premières Nations et jeunes Inuits,
  - jeunes à risque et jeunes vulnérables,
  - jeunes immigrants,
  - jeunes ayant des besoins particuliers ou vivant avec un handicap;
- la capacité reconnue de stimuler le cheminement des jeunes vers leur plein potentiel sur le plan des études et du travail;
- une rentabilité supérieure de l'investissement, avec des paramètres qui en font la preuve.

*Katimavik offre un excellent rapport qualité/prix, tant pour l'intérêt public que privé.*







## NOTRE RAISON D'ÊTRE

- La raison d'être de Katimavik est d'optimiser le pouvoir du service communautaire et du volontariat afin d'améliorer la situation des jeunes en transition d'un stade à l'autre de leur vie, et la situation de communautés d'un bout à l'autre du pays. Katimavik cible les besoins non comblés sur lesquels les services offerts par de jeunes volontaires à temps plein peuvent avoir un impact.
- Katimavik est un organisme national sans but lucratif qui réunit des jeunes de tous les horizons pour un mandat de service volontaire à temps plein; il leur offre l'occasion d'acquérir des compétences et de changer les choses – pour eux-mêmes et pour les communautés.
- Katimavik répond à des besoins réels : ce sont les jeunes, les communautés et vous-même que sert Katimavik.
- Chaque année, un grand nombre de jeunes Canadiens âgés de 17 à 25 ans hésitent quant à leur avenir. Statistique Canada rapporte d'ailleurs un taux de décrochage de 30 % chez les étudiants de première année au postsecondaire. Quel gaspillage de talent et d'argent ! Par ailleurs, nous savons que, partout au Canada, des communautés ont des problèmes uniques et que

les organismes communautaires sans but lucratif manquent de personnel pour traiter de ces problèmes.

- C'est là que Katimavik entre en jeu, avec une approche ayant démontré qu'elle peut combler les lacunes plus efficacement qu'aucun autre organisme. Katimavik offre aux jeunes en transition – entre le secondaire et le postsecondaire, entre le décrochage et le raccrochage, entre les études et le travail, ou entre une situation vulnérable et un mode de vie plus sain – l'occasion de participer à un programme transformateur qui leur profitera en plus de profiter à toute la société.
- Bien des jeunes Canadiens ont besoin d'un temps d'arrêt pour réfléchir, prendre du recul par rapport à leurs valeurs et leurs buts personnels, acquérir une expérience de vie et de travail, et développer des compétences clés pour assurer leur avenir en tant qu'adultes et citoyens.

*Avec Katimavik, cette pause utile change vraiment les choses, pour les jeunes et pour la société tout entière.*

- C'est le seul programme du genre au Canada.



# COMMUNAUTÉS EN 2011-2012

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

- Vancouver
- Burnaby
- Fort Langley
- Hope
- Quesnel
- Prince George
- Vanderhoof

## ALBERTA

- Medicine Hat
- Lethbridge
- Canmore
- Calgary

## SASKATCHEWAN

- Swift Current
- Assiniboia
- Maple Creek

## MANITOBA

- Steinbach
- St-Boniface
- St-Pierre Jolys

## ONTARIO

- Vanier
- Sioux Lookout
- Guelph
- Huntsville
- Ottawa
- Orillia
- Midland
- Newmarket
- Thunder Bay
- Toronto
- Brantford
- Hamilton

## QUÉBEC

- Ville de Saguenay
- Dolbeau-Mitassini
- Amqui
- Matane
- Rimouski
- Mashteuiatsh
- Montréal-Villeray
- Montréal-Ville-Émard
- Québec
- Lévis
- Beauport
- Potton
- Gatineau
- Chisasibi
- Victoriaville

## NOUVEAU-BRUNSWICK

- Moncton
- Richibucto

## NOUVELLE-ÉCOSSE

- Halifax/Spryfield
- Wolfville

## ÎLE-DU-PRINCE-ÉDOUARD

- Charlottetown

## TERRE-NEUVE (LABRADOR)

- Goose Bay
- North West River/Sheshatshiu

## TERRITOIRES DU NORD-OUEST

- Yellowknife

## YUKON

- Whitehorse

## NUNAVUT

- Iqaluit

# RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS

- Pendant l'année financière 2011-2012, Katimavik a réuni plus de 1000 jeunes Canadiens qui ont contribué au bien-être économique et social de 54 communautés au Canada. Katimavik a ainsi offert à plus de 600 organismes sans but lucratif près de 660 000 heures de travail au profit de leur communauté.
- Avec le soutien de Patrimoine canadien, 52 communautés ont accueilli 2 cohortes différentes sur une période de 12 mois (6 mois

par cohorte). Ils ont travaillé à l'atteinte des objectifs d'organismes du milieu axés sur les thèmes suivants : écocitoyenneté et vie active; diversité culturelle et engagement citoyen; langue seconde et identité culturelle; et Katimavik Horizon.

- Cette année a aussi été marquée par l'amorce de plusieurs nouveaux projets qui serviront de base à des succès futurs pour Katimavik.

## Principaux apprentissages (avant/après la participation à un programme Katimavik)

Compétence	Objectif	% de participants à atteindre l'objectif avant le programme Katimavik	% de participants à atteindre l'objectif après le programme Katimavik
S'ouvrir à la diversité des réalités sociales et multiculturelles	Je participe à des activités et événements locaux quand je visite une nouvelle région.	72 %	82 %
Connaître les langues officielles	J'essaie d'interagir avec des gens dans ma langue seconde.	53 %	69 %
	Je peux me faire comprendre dans ma langue seconde.	45 %	65 %
Mener une vie saine	Je cuisine mes repas et ceux des autres.	74 %	92 %
	J'établis le coût de mes besoins alimentaires quotidiens et je respecte mon budget.	62 %	78 %
Acquérir une vision qui intègre la protection de l'environnement et le développement durable	J'offre des suggestions pour protéger l'environnement dans mon milieu de vie.	57 %	70 %
Participer à la vie citoyenne	Je peux nommer des enjeux qui touchent ma communauté.	67 %	82 %
	Je comprends la façon dont l'action citoyenne peut contribuer à changer des choses fondamentales dans la société.	80 %	89 %
Préparer l'intégration au marché du travail, le retour aux études ou d'autres projets de vie	Je connais les étapes à suivre pour atteindre mes objectifs professionnels.	62 %	76 %
	Je sais reconnaître les aspects de ma personnalité qui ont changé après une formation ou en raison de ma participation à un programme d'apprentissage professionnel.	75 %	86 %

## VICTORIAVILLE – BÂTISSEURS POUR LA PAIX

• En mars 2011, Katimavik annonça sa décision de quitter Victoriaville, au Québec, après cinq ans d'un fructueux partenariat. Mais Martin Yelle, coordonnateur du Centre Emmaüs des Bois-Francis et partenaire communautaire, pensait qu'il restait du travail à faire. Pourquoi ne pas mobiliser le milieu et la municipalité pour garder Katimavik à Victoriaville? Ce fut le début d'un partenariat réussi entre Katimavik et le Centre Emmaüs, qui se concrétisa le 4 janvier dernier, quand 11 jeunes inaugurèrent le projet pilote Katimavik-Victoriaville.

• Ces volontaires se sont investis dans une importante cause municipale, la paix, ou plus précisément la prévention de la violence et de l'intimidation. Le Centre Emmaüs et Katimavik se sont aussi associés à Outils de paix, un réseau d'organismes voué à la promotion de la paix qui élabore un projet communautaire d'accompagnement de prévention de la violence et de l'intimidation. Par des approches

fondées sur la collaboration et des activités telles que la photo, le théâtre interactif et des entrevues menées auprès des élèves, les volontaires eurent pour mission de recueillir de l'information sur les gestes de violence et d'intimidation dans les écoles. Le groupe organisa aussi un forum communautaire qui mobilisa des acteurs clés de la ville, d'autres organismes jeunesse associés au projet et la population en général afin de travailler à des stratégies de prévention.

• Ce projet Katimavik est le premier à avoir été amorcé totalement par la communauté et financé par plusieurs sources : la municipalité, les fonds jeunesse régionaux, la commission scolaire et le Réseau québécois des donateurs pour la paix. Nous espérons que d'autres communautés s'en inspireront. Le financement du projet est prévu pour les deux prochaines années, selon un modèle de mise en œuvre flexible qui fera participer les jeunes à un but commun : celui de construire la paix ensemble, un geste à la fois.

## JEUNES À RISQUE EN COLOMBIE-BRITANNIQUE

• En 2011, Katimavik a démontré concrètement qu'il pouvait bâtir des programmes sur mesure ciblant les jeunes vulnérables avec le programme pilote Jeunes à risque, élaboré en collaboration avec le ministère du Développement social de la Colombie-Britannique.

• Le projet ciblait huit jeunes, dont six référés par le ministère du Développement social et deux du Québec qui s'étaient inscrits aux programmes classiques de Katimavik. L'objectif était d'aider les jeunes à faire la transition vers une vie indépendante après avoir vécu dans un établissement.

• Tous les jeunes bénéficiaient de l'appui d'un agent de projet résidant et de celui de leur propre travailleur social, disponible en

tout temps durant le programme. Ce soutien fut un élément crucial au succès des volontaires et nous croyons qu'il faut le maintenir dans tous les programmes Katimavik destinés à des jeunes vulnérables.

• Les jeunes ayant vécu le programme, le personnel et d'autres intervenants rapportent que les objectifs prévus ont été atteints et surpassés dans la plupart des cas. Les travailleurs sociaux consultés aux fins d'évaluation se disent ravis des résultats du programme, déclarant que, dans tous les cas, l'effet sur leurs jeunes clients excède leurs attentes. Ils recommandent ainsi au ministère de poursuivre son partenariat avec Katimavik (Katimavik Partnership Pilot Evaluation, MSD British Columbia – Katimavik, p. 20, 2012).



# RAPPORT SUR LES ACTIVITÉS

## ÉCO-STAGE

• Même s'il n'est pas nouveau, le programme Éco-stage reste un programme phare de Katimavik. Le succès du modèle de ce programme nous a incités à amorcer l'élaboration d'un programme similaire pour les provinces ou territoires hors Québec.

• D'avril 2011 à mars 2012, trois cohortes comptant au total 40 jeunes travailleurs et étudiants (notre cible annuelle) de 18 à 35 ans ont ainsi réalisé avec succès un programme Éco-stage. Les programmes se sont déroulés à Montréal, Québec, Baie-Saint-Paul, Baie-Comeau et Rimouski.

• Ces éco-stagiaires de Katimavik ont pu :

- développer des compétences en leadership et en environnement, notamment lors de séminaires de formation et de prédépart, et d'une conférence après-programme axée sur l'écocitoyenneté;
- profiter d'une expérience de volontariat à temps plein dans le domaine de l'environnement et du développement durable qui a exercé un impact dans des secteurs tels que l'aménagement urbain, l'agriculture et la production alimentaire, la gestion des matières résiduelles, l'eau et l'efficacité énergétique, l'éducation à l'environnement et la biodiversité;
- réaliser 6 projets concrets avec des groupes écologistes au Québec. Ces projets collectifs ont facilité l'implantation de jardins en contenant dans des écoles primaires de Québec; renforcé l'autosuffisance alimentaire à Rimouski; soutenu la diversification des activités agricoles à Baie-Saint-Paul; réduit le gaspillage des aliments à Montréal; promu le compostage à Montréal et sensibilisé la population de Rimouski à l'importance de l'efficacité énergétique en utilisant la technologie du réservoir à vide.

• Grâce au programme, plusieurs stagiaires ont obtenu des unités scolaires, d'autres se sont fait offrir un contrat de travail par l'organisme où se déroulait leur stage et d'autres encore ont trouvé un emploi à l'extérieur du milieu immédiat de leur stage une fois le programme terminé.

• Quand on leur demande quel a été l'impact du programme sur leur engagement social envers l'environnement, les stagiaires notent plusieurs acquis : le développement d'un solide réseau professionnel; une formation précieuse; et la possibilité de mieux comprendre les besoins et les réalités des communautés, avec leurs difficultés et leurs projets en matière d'environnement. Le programme leur a donné une tribune qui a permis aux leaders écologistes de demain de passer à l'action dès aujourd'hui.

## REGARDER VERS L'AVENIR

• Katimavik se doit d'innover, d'être flexible et d'agir avec un sentiment d'urgence pour trouver de nouvelles façons de :

- fournir des expériences à haute valeur ajoutée aux jeunes et à des sous-groupes importants, tels que les jeunes en situation vulnérable;
- répondre aux exigences croissantes et mouvantes des communautés, des partenaires sans but lucratif et des partenaires de financement;
- élaborer de nouveaux éléments de programme en vue de mieux aligner le volontariat des jeunes de Katimavik avec des possibilités futures sur le plan de l'emploi, des études et de la formation professionnelle;
- développer des partenariats fructueux avec le milieu des affaires, parfois aussi alignés avec des partenaires du milieu de la formation professionnelle ou du milieu scolaire;
- développer et adapter ses connaissances à l'évolution constante des technologies – notamment des réseaux sociaux et des communications sociales.





# LA NOUVELLE ORIENTATION DU PROGRAMME POUR L'AVENIR

• Katimavik sait que les jeunes cherchent des occasions de participer à une expérience unique, importante et transitionnelle au moment charnière où ils passent de l'adolescence à l'âge adulte. Dans l'élaboration de ses programmes, Katimavik s'efforcera d'offrir aux jeunes l'occasion de...

## Se découvrir et se légitimer

- Développer l'autonomie et la confiance en soi;
- Tester des possibilités de travail et de formation professionnelle acquérir une expérience de travail;
- Se faire une idée des options offertes dans la vie;
- Vivre une expérience authentique;
- Expérimenter des situations hors de notre zone de confort;
- Relever des défis et y prendre plaisir.

## Apprendre, explorer, voyager, découvrir

- Apprendre davantage sur les autres personnes et les autres cultures au Canada;
- Obtenir des unités scolaires en vue d'un diplôme ou d'une certification de niveau postsecondaire.

## Changer les choses

- Aider les autres;
- Être considéré comme une personne qui a fait quelque chose d'utile;
- Avoir accès à des ressources rentables pour répondre à des besoins sociaux et des projets communautaires qui ne pourraient être réalisés autrement;
- Servir de modèles aux jeunes du milieu et qu'ils les incitent à devenir des citoyens engagés qui participent davantage à la vie de leur communauté;
- Attirer de nouveaux employés ou citoyens dans les communautés d'accueil ou la région.

# ÉTATS FINANCIERS

## RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT SUR LES ÉTATS FINANCIERS RÉSUMÉS

### Aux administrateurs de Corporation Katimavik-Opcan

Les états financiers résumés ci-joints, qui comprennent le bilan au 31 mars 2012 et l'état des produits, charges et actifs nets pour l'exercice terminé à cette date, sont tirés des états financiers audités de Corporation Katimavik-Opcan pour l'exercice terminé le 31 mars 2012. Nous avons exprimé une opinion sans réserves sur ces états financiers dans notre rapport daté du 17 juin 2012. Ni ces états financiers ni les états financiers résumés ne reflètent les incidences d'événements survenus après la date de notre rapport sur ces états financiers.

Les états financiers résumés ne contiennent pas toutes les informations requises par les principes comptables généralement reconnus du Canada. La lecture des états financiers résumés ne saurait par conséquent se substituer à la lecture des états financiers audités de Corporation Katimavik-Opcan.

### Responsabilité de la direction pour les états financiers résumés

La direction est responsable de la préparation d'un résumé des états financiers audités conformément aux critères décrits dans la note 1.

### Responsabilité de l'auditeur

Notre responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers résumés, sur la base des procédures que nous avons mises en œuvre conformément à la Norme canadienne d'audit (NCA) 810, « Missions visant la délivrance d'un rapport sur des états financiers résumés ».

### Opinion

À notre avis, les états financiers résumés tirés des états financiers audités de Corporation Katimavik-Opcan pour l'exercice terminé le 31 mars 2012 constituent un résumé fidèle de ces états financiers, conformément aux critères décrits dans la note 1.

*Raymond Chabot Grant Thornton LLP*

Raymond Chabot Grant Thornton LLP | Comptables agréés | Montréal, 12 novembre, 2012

<sup>1</sup> CPA auditeur, CA permis de comptabilité publique no. A117472



## Sommaire du bilan au 31 mars 2012

	2012	2011
<b>Actifs</b>		
Total de l'actif à court terme	4 382 590 \$	2 706 999 \$
Immobilisations	167 219	268 199
<b>Total de l'actif</b>	<b>4 549 809 \$</b>	<b>2 975 198 \$</b>
<b>Passif et actifs nets</b>		
Total du passif à court terme	3 761 513 \$	2 539 683 \$
Apports reportés afférents à des projets	37 500	
Apports reportés afférents aux immobilisations	167 219	268 199
Total du passif	3 966 232 \$	2 807 882
Actifs nets non affectés	583 577	167 316
<b>Total du passif et des actifs nets</b>	<b>4 549 809 \$</b>	<b>2 975 198 \$</b>

## Sommaire des produits, charges et actifs nets de l'exercice terminé le 31 mars 2012

	2012	2011
<b>Produits</b>		
Contributions de Patrimoine canadien	15 963 123 \$	15 296 831 \$
Contributions du gouvernement québécois	400 000	
Autres contributions	97 405	
Services rendus	10 959 317	10 749 518
Amortissement des apports reportés afférents aux immobilisations	155 611	162 565
Contributions en fournitures et services	454 112	248 377
Revenus de participants	235 143	283 719
Contribution de Katimavik Services Jeunesse	13 496	81 908
Contribution de Fonds Katimavik	202 313	4 099
Autres	43 499	25 287
<b>Total des produits</b>	<b>28 524 019 \$</b>	<b>26 852 304 \$</b>
<b>Charges</b>		
Salaires et charges sociales	7 329 314 \$	6 201 067 \$
Services rendus	10 959 317	10 749 518
Frais de déplacement	2 895 339	3 081 624
Loyer	2 858 080	2 580 426
Argent de poche et primes de persévérance	438 771	781 457
Nourriture	1 253 694	1 248 680
Formation, recrutement et développement	571 473	398 662
Frais de bureau	657 231	604 172
Programme d'apprentissage	378 171	400 369
Services professionnels	288 166	332 915
Intérêts sur l'emprunt bancaire	1 078	5 296
Amortissement des immobilisations	155 611	162 565
Autres	321 513	138 237
<b>Total des charges</b>	<b>28 107 758 \$</b>	<b>26 684 988 \$</b>
<b>Excédent des produits par rapport aux charges et actifs nets à la fin</b>	<b>416 261</b>	<b>167 316</b>

Note 1 : Les états financiers résumés sont tirés des états financiers audités de la Corporation préparés conformément principes comptables généralement reconnus du Canada. Les extraits choisis représentent des montants importants nécessaires à la compréhension de la situation financière de la Corporation.

# TÉMOIGNAGES

Notre école régionale a profité des services des volontaires de Katimavik offerts par le programme. J'enseigne au service d'aide à l'apprentissage et je travaille avec les élèves ayant les besoins les plus pressants à l'école. Les volontaires de Katimavik ont permis à l'école d'offrir à ces élèves une aide individuelle absolument inestimable. Ils ont aidé ces élèves à apprendre à lire – c'est la base même de la vie. Je leur voue une reconnaissance éternelle pour leur altruisme et leur dévouement envers le travail que nous faisons à l'école.

## CHRISTINE MURPHY

Enseignante, aide à l'apprentissage, Sacred Heart School  
Prince George, Colombie-Britannique

---

En tant que mère d'une fille agente de projet et d'un fils ex-volontaire de Katimavik, je remercie Katimavik d'avoir aidé mes enfants à se réaliser. Katimavik les a dotés de compétences que bien des gens ne parviennent pas à acquérir dans toute leur vie. Vraiment, combien d'entre nous (en toute franchise) pourraient survivre à la vie commune avec 11 autres personnes dans une autre région que la leur? Mes enfants en sont capables et cela a fait d'eux de meilleures personnes.

Ils ont appris trop de choses pour que je puisse toutes les citer, de l'aptitude à communiquer jusqu'à l'intégration à une communauté, en passant par la capacité de tisser des réseaux et d'aider son prochain. Ce sont des leçons extrêmement précieuses pour chacun des volontaires – et ils sont notre avenir. Katimavik permet de mettre de côté les exigences égoïstes de l'individu et enseigne aux jeunes qui sont notre avenir à s'intégrer à une communauté élargie et unifiée qui s'appelle le Canada.

Pour mon fils, Katimavik a facilité la transition d'adolescent à jeune adulte responsable vivant de façon autonome depuis trois ans, avec un travail à temps partiel et des études à temps plein. Pour ma fille, la capacité de vivre avec des gens ayant chacun leur personnalité a été un acquis inestimable, non seulement dans la maison où elle vivait (24 heures par jour, 7 jours par semaine), mais aussi à l'extérieur, dans la communauté en général.

## ELIZABETH DERENIOWSKI

Brantford, Ontario

---

J'ai toujours voulu étudier, mais je n'étais pas sûre d'être dans le bon domaine. J'avais fini ma troisième année d'université quand j'ai plongé dans l'expérience qui allait changer ma vie à jamais. Katimavik m'a fait voir les multiples beautés du Canada, de la C.-B. jusqu'à Terre-Neuve. En faisant Katimavik, je me suis d'abord sensibilisée aux enjeux canadiens. Comme j'appartiens à un groupe minoritaire, j'ai aussi été capable d'aider les autres à en apprendre davantage sur la diversité et le multiculturalisme.

L'expérience la plus marquante pour moi a été mon séjour à l'école Le Tournant à Dolbeau, au Québec, et mon travail avec les enfants. Les enseignants m'ont laissé la liberté et les responsabilités dont j'avais besoin pour faire ce que je préférais, et m'ont permis de travailler individuellement avec les enfants. Les réactions et le succès des élèves m'ont confirmé qu'à la fin de l'année, j'allais m'inscrire à un collège d'enseignement. J'ai maintenant une motivation pour atteindre mes objectifs et j'en remercie fièrement Katimavik.

## ARUCHUNA (ARCHIE) RAJAH

Assiniboia, Saskatchewan et Dolbeau-Mistassini, Québec

*Chacun le sait, on parle beaucoup d'environnement de nos jours, mais on n'agit pas souvent. Le programme Éco-stage offre aux jeunes la possibilité de s'engager dans un éventail de communautés. C'est le genre de travail qui doit se faire de plus en plus. Et investir dans une approche de ce genre, c'est investir non seulement pour aujourd'hui, mais aussi pour demain.*

*Les stagiaires ont décidé de verdir et d'embellir une ruelle. Les jeunes adultes ont parlé aux résidents de ce qu'ils voulaient et ils ont pu transformer leurs rêves en réalité. Chaque fois qu'un éco-stagiaire intervient quelque part, cela génère des avantages directs et indirects, non seulement pour les résidents immédiats, mais aussi pour la communauté tout entière.*

*L'environnement est un secteur qui dispose de moins de ressources pour faire le travail nécessaire afin de traiter de tous les enjeux et résoudre tous les problèmes. Un programme comme Éco-stage peut vraiment changer les choses – je l'ai vu de mes yeux. Certains projets n'auraient jamais décollé sans la participation d'un éco-stagiaire.*

*C'est extrêmement important selon moi. Il est crucial de continuer à investir dans ce type de programme. Plus les jeunes nous montrent la voie et deviennent des chefs de file de l'environnement, plus nos communautés seront conviviales et viables. Et c'est de cela que nous avons besoin.*

## **MICHEL SÉGUIN**

*Coordonnateur du projet C-Vert, organisme sans but lucratif et partenaire de travail du programme Éco-stage*

.....

*Mon stage s'est vraiment bien passé. J'ai été ravie de faire du volontariat dans un organisme voué à l'éducation à l'environnement, qui mène un projet au Brésil, mon pays natal. J'ai aussi été ravie de pouvoir élaborer des outils pédagogiques et rencontrer mes pairs pour discuter d'enjeux comme ceux qui touchent l'Amazonie, un enjeu brésilien qui a beaucoup en commun avec des enjeux québécois.*

*Les éco-stagiaires ont deux objectifs. Le premier est de réaliser un mandat dans un organisme ou une entreprise privée. Et le deuxième est d'élaborer et réaliser un projet communautaire. Comme le premier objectif est lié au développement durable et le deuxième, à la communauté, l'importance d'Éco-stage saute aux yeux.*

*Les membres de mon groupe avaient un intérêt commun – travailler avec des communautés autochtones au Québec. Nous avons trouvé une solution en tentant de rapprocher la communauté québécoise de la communauté autochtone.*

*Dès mon arrivée à Québec, je suis tombée sur le projet Éco-francisation qui fait partie d'un projet communautaire Éco-stage. Ensuite, j'ai continué à travailler à mon projet communautaire personnel, une bibliothèque vivante des peuples autochtones du Québec, réalisé à titre volontaire.*

*Mon niveau de satisfaction est très élevé. Je suis extrêmement fière de faire partie du groupe Éco-stage parce que ça m'a permis de rencontrer des gens nouveaux et brillants. J'ai beaucoup appris et j'ai aussi acquis beaucoup d'assurance pour réaliser mes projets. Bref, je suis heureuse. Merci Éco-stage!*

## **PAULA MAZZEO**

*Éco-stagiaire 2010*

